

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** - (1985-1986)  
**Heft:** 2

**Vereinsnachrichten:** Bilanz per 31. Dezember 1984 = Bilan au 31 décembre 1984

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1984 Compte des profits et des pertes pour l'exercice 1984

|                                                                                                                                                                         |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>Einnahmen/Recettes</b>                                                                                                                                               |                   |
| Sektionsbeiträge/Contributions des sections                                                                                                                             | 139 050.—         |
| Zinsen/Intérêts                                                                                                                                                         | 4 932.55          |
| Verschiedenes/Divers                                                                                                                                                    | 75.—              |
|                                                                                                                                                                         | <u>144 057.55</u> |
| Ausgaben-Überschuss/Excédent des dépenses                                                                                                                               | 6 643.65          |
|                                                                                                                                                                         | <u>150 701.20</u> |
| <b>Ausgaben/Dépenses</b>                                                                                                                                                |                   |
| Sekretariat, Buchhaltung und Zentralkasse<br>Anteil an Honorar und Kosten/Secrétariat,<br>comptabilité et caisse centrale, participation<br>aux honoraires et aux frais | 47 317.55         |
| Zentralvorstand, Kostenanteil/<br>Comité central, particip. aux frais                                                                                                   | 18 249.80         |
| Kandidatenjury/Jury des candidats                                                                                                                                       | 2 370.20          |
| Delegiertenversammlung und Künstlertag/<br>Assemblée des délégués et journée des artistes                                                                               | 10 234.70         |
| Monatsheft und Redaktionssalär, Anteil/<br>Journal mensuel et salaire pour la rédaction,<br>participation                                                               | 46 171.60         |
| Kranken- und Unterstützungskasse/<br>Caisse de maladie et de soutien                                                                                                    | 15 000.—          |
| Druckkosten/Frais d'impression                                                                                                                                          | 5 422.10          |
| Kulturinitiative/Initiative culturelle                                                                                                                                  | 1 155.—           |
| Kunst im öffentlichen Raum/Art dans l'espace public                                                                                                                     | 3 917.20          |
| Verschiedenes und Steuern/Divers et impôts                                                                                                                              | 863.05            |
|                                                                                                                                                                         | <u>150 701.20</u> |

Die Zentralkassiererin:  
Esther Brunner-Buchser

# Bilanz per 31. Dezember 1984 Bilan au 31 décembre 1984

|                                                                      |                   |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>Aktiven/Actif</b>                                                 |                   |
| Kasse/Caisse                                                         | 6 821.20          |
| Postcheck/Chèque postaux                                             | 22 622.34         |
| Bank/Banque                                                          | 85 781.—          |
| Wertschriften/Titres                                                 | 24 900.—          |
| Verrechnungssteuer/Impôt anticipé                                    | 3 296.15          |
| Trans. Aktiven/Actif trans.                                          | 38 122.10         |
| Darlehen/Prêts                                                       | 4 000.—           |
|                                                                      | <u>185 542.79</u> |
| <b>Passiven/Passif</b>                                               |                   |
| Trans. Passiven/Passif trans.                                        | 64 891.10         |
| Kulturfonds/Fonds cult.                                              | 32 934.25         |
| Reserve Biennale/Rés. Biennale                                       | 17 952.05         |
| Gesellschaftsvermögen 31. 12. 83<br>Fortune de la société 31. 12. 83 | 76 409.04         |
| Ausgaben-Überschuss<br>Excédent des dépenses                         | 6 643.65          |
| Gesellschaftsvermögen 31. 12. 84<br>Fortune de la société 31. 12. 84 | 69 765.39         |
|                                                                      | <u>185 542.79</u> |

Die Zentralkassiererin:  
Esther Brunner-Buchser

## Budget 1985

|                                            |                  |
|--------------------------------------------|------------------|
| <b>Einnahmen/Recettes</b>                  |                  |
| Mitgliederbeiträge/Cotisations des membres | 150 000.—        |
| Zinsen – Verschiedenes/Intérêts – divers   | 5 000.—          |
|                                            | <u>155 000.—</u> |

|                                                                                                                                                                                               |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>Ausgaben/Dépenses</b>                                                                                                                                                                      |                  |
| Anteil an Honorar Sekretariat, Buchhaltung,<br>Zentralkasse + Sekretariatskosten/<br>Participation à l'honoraire secrétariat,<br>comptabilité, caisse centrale et aux frais<br>de secrétariat | 45 000.—         |
| Anteil an Zentralvorstand und Kandidatenjury/<br>Participation aux frais du comité central et jury                                                                                            | 20 000.—         |
| Delegiertenversammlung und Künstlertag/<br>Assemblée des délégués et journée des artistes                                                                                                     | 10 000.—         |
| Schweizer Kunst/Art Suisse                                                                                                                                                                    | 45 000.—         |
| Unterstützungskasse und Krankenkasse/<br>Caisse de secours et Caisse de maladie                                                                                                               | 19 000.—         |
| Druckkosten/Frais d'impression                                                                                                                                                                | 10 000.—         |
| Kulturinitiative/Initiative en faveur de la culture                                                                                                                                           | 1 500.—          |
| Kunst im öffentlichen Raum/Art dans l'espace public                                                                                                                                           | 2 000.—          |
| Verschiedenes und Steuer/Divers et impôts                                                                                                                                                     | 2 500.—          |
|                                                                                                                                                                                               | <u>155 000.—</u> |

## Assemblée des délégués

### Ordre du jour:

1. Rapport annuel 1984/85
2. Comptes pour 1984 / Budget 1985
3. Admission des nouveaux membres actifs
4. Election de membres du comité central
5. Propositions des sections, du comité central et de la conférence des présidents
6. Election de membres d'honneur
7. Divers

## Delegierten- versammlung

### Traktanden:

1. Jahresbericht 1984/85
2. Jahresrechnung 1984 / Budget 1985
3. Aufnahme der neuen Aktivmitglieder
4. Wahl von Mitgliedern des Zentralvorstandes
5. Anträge der Sektionen, des Zentralvorstandes und der Präsidentenkonferenz
6. Wahl von Ehrenmitgliedern
7. Verschiedenes